



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
11 March 2009
Russian
Original: English

Комиссия по миростроительству

Третья сессия

Организационный комитет

Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 7 января 2009 года, в 9 ч. 45 м.

Председатель: г-н Такасу (Япония)

затем: г-н Муньос (Чили)

Содержание

Утверждение повестки дня

Занятость и приносящие доход виды деятельности и развитие частного сектора
в постконфликтных странах

Выборы Председателя и других должностных лиц

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 9 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня (PBC/3/OC/8)

1. *Повестка дня утверждается.*

Занятость и приносящие доход виды деятельности и развитие частного сектора в постконфликтных странах

1. **Председатель** говорит, что после проведения 17 декабря 2008 года неофициального заседания Комиссии был распространен измененный вариант документа об итогах обсуждения Комиссией по миростроительству вопроса о занятости и приносящих доход видах деятельности и развитии частного сектора в постконфликтных странах. Насколько он понимает, Организационный комитет желает принять этот документ к сведению.

3. *Решение принимается.*

4. **Г-н Вулф** (Ямайка) говорит, что его делегация придает большое значение этому документу, который основан на предпосылке о том, что для успешного выхода стран из постконфликтных ситуаций вопросам мира, справедливости, безопасности и развития необходимо уделять равное внимание. До тех пор, пока повестке дня в области развития не будет уделяться должное внимание, даже если положение в стране продолжает оставаться чрезвычайно неустойчивым, усилия по постконфликтному восстановлению и устойчивому развитию могут быть подорваны. Хотя он понимает, что таким вопросам, как вопросы стабильности и мира, также необходимо уделять должное внимание на первоначальных этапах, он подчеркивает, что изложенные в документе принципы должны найти свое воплощение на местах и должны быть также приняты во внимание при подготовке стратегических документов.

5. **Председатель**, отмечая необходимость вовлечения многих участников, включая частный сектор, в дело интеграции молодежи и бывших комбатантов в производительные виды деятельности, выражает надежду на то, что этот документ заложит хорошую основу для последующей работы Комиссии по этому вопросу в предстоящие месяцы.

Выборы Председателя и других должностных лиц

6. **Председатель** говорит, что за прошедшие два года Комиссия значительно продвинулась в деле

достижения тех целей, ради которых она и была создана. Комиссия может особенно гордиться теми конкретными результатами, достижению которых она способствовала своей работой в каждой из четырех стран, стоящих на ее повестке дня. Обсуждения в различных страновых структурах Комиссии выявили ряд общих элементов, включая уважение принципов национальной ответственности и важность подотчетного государственного строительства, которые имеют важнейшее значение для успешного миростроительства в любой постконфликтной стране. Он надеется, что эти положения получат дальнейшее развитие в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными организациями.

7. Задачи по-прежнему огромны, и миростроительство будет оставаться чрезвычайно важным вопросом для Организации Объединенных Наций и международного сообщества на протяжении последующих двух или трех десятилетий. Он надеется, что его преемник сможет укрепить работу Комиссии в трех ключевых областях. Во-первых, по многим вопросам, включая вопросы сокращения уровня безработицы среди молодежи, повышения роли частного сектора и укрепления взаимосвязи между миротворчеством и миростроительством, необходимо провести широкие стратегические и политические дискуссии, которые не должны ограничиваться контекстом той или иной отдельной страны. Организационный комитет может служить полезным форумом для такого рода обсуждений. Во-вторых, невозможно переоценить значение конкретных преобразований на местах, включая, в частности, надлежащее предоставление базовых государственных услуг и создание возможностей для того, чтобы молодежь могла участвовать в производительном труде. В-третьих, поскольку Комиссия не может самостоятельно достичь поставленных перед ней целей, она должна работать в тесном сотрудничестве с Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, мобилизовать заинтересованные стороны как внутри, так и за пределами Организации Объединенных Наций, продолжать укреплять партнерства с другими международными организациями и действовать гражданское общество.

8. Предстоящий год будет вновь сложным для работы Комиссии. Подготовка к докладу Генерального секретаря о миростроительстве и восстановлении на раннем этапе станет испытанием для спо-

способности Комиссии вносить существенный вклад в обсуждение вопросов в Организации Объединенных Наций. Пересмотр круга ведения Фонда миростроительства и подготовка к всеобъемлющему обзору работы Комиссии также будут важными элементами ее будущей деятельности.

9. Он говорит, что, поскольку членский состав Организационного комитета на третьей сессии теперь уже окончательно утвержден, он считает, что Комитет готов избрать Председателя Комиссии. Члены Комитета одобрили кандидатуру Постоянного представителя Чили г-на Муньоса на должность Председателя Комиссии.

10. *Г-н Муньос (Чили) избирается Председателем Комиссии по миростроительству путем аккламации.*

11. *Г-н Муньос (Чили) занимает место Председателя.*

12. **Председатель** говорит, что опыт, накопленный Комиссией за прошедшие два с половиной года, является наиболее важным достоянием Комиссии в ее усилиях быть эффективным и быстродействующим механизмом, предпринимающим конкретные действия в соответствии с мандатами, предусмотренными в учреждающих Комиссию резолюциях.

13. Его страна имеет особые связи с Комиссией, пройдя через сложный процесс национального примирения после возврата к демократии после 17 лет диктатуры. Чили предполагает использовать этот опыт для укрепления работы Комиссии.

14. Учитывая растущую повестку дня Комиссии и нынешний глобальный экономический и финансовый кризис, 2009 год будет годом сложных вызовов. Хотя воздействие кризиса на менее развитые страны является особенно тяжелым, страны с более крупными ресурсами не смогли избежать его последствий и должны будут пойти на более серьезные жертвы для того, чтобы продолжать оказывать финансовую поддержку проектам Комиссии.

15. Коснувшись тех целей, которые Комиссия должна будет стремиться достичь в 2009 году, он говорит, что, во-первых, Комиссия должна продолжать добиваться популяризации своей деятельности на всех форумах как органа, вносящего вклад в дело определения приоритетов в постконфликтных обществах и способного мобилизовать волю и ресурсы во имя достижения устойчивого мира. Вторая

ключевая задача заключается в нахождении новых партнеров, таких как неправительственные организации, фонды и частный сектор, которые были бы заинтересованы в том, чтобы сотрудничать с Комиссией в деятельности в области миростроительства. В этой связи особенно важной становится роль Управления по поддержке миростроительства в изыскании новых и не крупных нетрадиционных доноров. В-третьих, необходимо разработать новые механизмы для быстрого восстановления постконфликтных стран, возможно, путем создания гражданского корпуса экспертов-добровольцев, который мог бы быть быстро развернут в соответствии с принципом национальной ответственности.

16. Четвертая задача заключается в укреплении координации деятельности, как в Центральных учреждениях, так и на местах, между Комиссией и другими многосторонними, региональными и субрегиональными организациями. Столь же важно укрепить связи Комиссии с Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и установить более тесные рабочие отношения с Экономическим и Социальным Советом, с тем чтобы ликвидировать разрыв между миротворчеством и развитием. Подчеркивая связи между этими двумя видами деятельности, он говорит, что обязательство добиться конкретных преобразований на местах будет выполнено только в том случае, если в рамках процесса миростроительства будут закладываться основы для развития. Аналогичным образом следует всячески подчеркивать взаимодополняемость миротворчества и миростроительства и, в частности, потенциальную роль Комиссии как катализатора институционального восстановления.

17. И наконец, чрезвычайно важно наметить перспективы работы Комиссии в 2010 году; говоря конкретно, необходимо более четко определить роль Организационного комитета и вновь рассмотреть круг ведения Фонда миростроительства. Кроме того, недавний опыт, связанный с распределением мест в Организационном комитете, выявил наличие некоторых недостатков, которые необходимо исправить.

18. В предстоящие недели для членов Комиссии будет организована выездная встреча для завершения разработки программы работы на текущий год.

19. Далее оратор говорит, что, насколько он понимает, члены Комитета одобрили кандидатуру По-

стоянного представителя Республики Корея г-на Пак Ин Кука на одну из должностей заместителя Председателя Комиссии сроком на один год, начиная с 1 января 2009 года. Что касается выдвижения кандидатуры на должность второго заместителя Председателя, то в настоящее время ведутся переговоры по этому вопросу с делегацией Южной Африки.

20. *Г-н Пак Ин Кук (Республика Корея) избирается заместителем Председателя Комиссии по миростроительству путем аккламации.*

21. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет хотел бы подтвердить выбор председателей четырех страновых структур Комиссии и Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков на период до 31 декабря 2009 года. Он также понимает, что Организационный комитет достиг договоренности о том, что председатели страновых структур будут представлять членов соответствующей страновой структуры, которую они будут возглавлять.

22. *Г-н Лиден (Швеция) избирается Председателем страновой структуры по Бурунди; г-н Граулс (Бельгия) избирается Председателем страновой структуры по Центральноафриканской Республике; г-жа Виотти (Бразилия) избирается Председателем страновой структуры по Гвинее-Бисау; г-н Майор (Нидерланды) избирается Председателем страновой структуры по Сьерра-Леоне; и г-жа Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) избирается Председателем Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков.*

23. **Председатель**, напоминая о том, что Управление по поддержке миростроительства, являющееся одним из трех столпов миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций, играет чрезвычайно важную роль в обеспечении успеха деятельности Комиссии, говорит, что он намерен укрепить естественные связи Комиссии с Управлением под руководством помощника Генерального секретаря по вопросам поддержки миростроительства.

24. **Г-жа Лут** (помощник Генерального секретаря по вопросам поддержки миростроительства) говорит, что Генеральный секретарь рассматривает 2009 год в качестве ключевого года для миростроительства. Многие считают создание Комиссии одним из немногих успешных итогов Всемирного

саммита 2005 года, поскольку ее деятельность оказывает ощутимое воздействие на положение в выходящих из конфликта обществах; при этом обзор механизмов деятельности Комиссии планируется провести всего лишь через год. В этой связи по-прежнему важно задаться вопросом о том, отвечает ли деятельность Комиссии чаяниям народов и обществ, положением которых она занимается, и задуматься о том, как можно еще больше улучшить ее работу. Управление по поддержке миростроительства и Генеральный секретарь готовы оказать существенную поддержку Комиссии во всех ее структурах; Управление было перестроено таким образом, чтобы оно могло предоставлять всестороннюю поддержку каждой структуре и обеспечивать единство деятельности этих различных структур и общей работы Комиссии.

25. Отмечая, что Комиссии необходимо сейчас укрепить свою работу, опираясь на опыт последних двух с половиной лет, она говорит, что повестка дня на 2009 год является ясной и очень насыщенной. Необходимо предпринять больше усилий к тому, чтобы привлечь новых партнеров; укрепить рабочие отношения с многосторонними, региональными и субрегиональными организациями; сотрудничать с коллегами по системе Организации Объединенных Наций в деле разработки новых подходов к вопросу быстрого восстановления; и работать над укреплением взаимоотношений Комиссии с Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. Учитывая крупномасштабный рост миротворческой деятельности и соответствующих расходов, миростроительство должно также стать неотъемлемой частью миротворческих усилий, с тем чтобы обеспечить, чтобы эти усилия содействовали началу процесса строительства прочного мира.

26. **Председатель** говорит, что представитель Бразилии обратилась с просьбой принять участие в обсуждении рассматриваемого пункта повестки дня.

27. *По приглашению Председателя г-жа Виотти (Бразилия) занимает место за столом Комитета.*

28. **Г-жа Виотти** (Бразилия) говорит, что, поскольку ее делегация была избрана Председателем страновой структуры по Гвинее-Бисау, она преисполнена готовности оказать помощь правительству и народу этой страны в удовлетворении их самых

насуточных потребностей в области миростроительства, включая стабилизацию политической обстановки и мобилизацию ресурсов для проведения столь необходимой реформы. Для демонстрации авторитета Комиссии чрезвычайно важно сконцентрировать внимание на осуществлении конкретных инициатив, которые оказывают непосредственное воздействие на жизнь народа Гвинеи-Биссау.

29. *Г-жа Виотти (Бразилия) покидает место за столом Комитета.*

30. **Г-н Вулф** (Ямайка), выступая от имени Движения неприсоединения, соглашается с тем, что Комиссия должна играть более заметную роль в мире, и подчеркивает важное значение Управления по поддержке миростроительства в обеспечении успеха деятельности на местах в 2009 году.

31. Он выражает разочарование в связи с тем, что Организационный комитет не смог более активно заняться рассмотрением приоритетных задач Комиссии. Он согласен с тем, что переход от миротворчества к миростроительству должен быть как можно более плавным, с тем чтобы Комиссия могла принимать конкретные меры на этапе миростроительства. Комитет должен наладить контакты не только с Советом Безопасности, но и с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

32. **Г-жа аль-Алави** (Марокко) говорит, что ее делегация привержена делу сотрудничества с Комиссией в интересах внесения своего вклада в достижение устойчивого мира и развития в постконфликтных странах. Чрезвычайно важно выработать последовательный скоординированный подход к миротворчеству: деятельность Комиссии должна включать разработку — совместно с правительствами заинтересованных стран — комплексной стратегии упрочения мира и мобилизации ресурсов. Также важно обеспечить, чтобы все заинтересованные стороны, включая доноров, выполняли взятые обязательства.

33. **Г-н Амиефори** (Нигерия) говорит, что его делегация разделяет видение новым Председателем будущей деятельности Комиссии и согласна с тем, что важно укрепить уже существующие партнерства, особенно с региональными и субрегиональными организациями. Необходимо уделить внимание рассмотрению субрегиональных вопросов, таких как вопросы стрелкового оружия и легких вооружений,

которые продолжают создавать угрозу для стабильности, а также вопрос о национальном потенциале, который имеет важное значение для успеха процесса миростроительства.

34. **Г-н Комарек** (Европейское сообщество), выступая от имени Европейского союза, говорит, что Комиссия является важной составляющей в архитектуре Организации Объединенных Наций. Европейский союз разделяет цели Комиссии и будет и впредь активно участвовать в ее деятельности.

35. **Г-н Пак Ин Кук** (Республика Корея) говорит, что как только что избранный заместитель Председателя Комитета он намерен использовать непосредственный опыт своей страны в деле выхода из конфликта, с тем чтобы внести вклад в усилия Комиссии по оказанию помощи другим постконфликтным странам в области восстановления и развития.

36. **Г-н Пункрасин** (Таиланд) приветствует последовательное достижение прогресса в Сьерра-Леоне, Гвинеи-Бисау и Бурунди, а также включение вопроса о Центральноафриканской Республике в повестку дня Комиссии. Вместе с тем, учитывая стоящие перед ней огромные вызовы, Комиссия не должна успокаиваться на достигнутом. Она должна всячески содействовать повышению эффективности деятельности в области миростроительства путем упрочения прогресса, мобилизации ресурсов и укрепления партнерств в рамках единого комплексного подхода к достижению более ощутимых результатов на местах. Для обеспечения долгосрочных изменений важное значение имеет проведение реформ в постконфликтных странах. Кроме того, проводимые Комиссией мероприятия должны включаться в деятельность миссий Организации Объединенных Наций уже на раннем этапе; мир не может быть достигнут, сохранен или построен без национального примирения и упора на национальную ответственность или без устранения коренных причин конфликта.

37. Первоочередное внимание следует по-прежнему уделять укреплению сотрудничества между Комиссией и странами, выходящими из конфликта; вместе с тем, учитывая растущий объем работы Комиссии, еще важнее, чтобы Комиссия создала синергические партнерства с другими заинтересованными сторонами в области политики, безопасности, гуманитарной деятельности и развития, с

тем чтобы не допустить возвращения стран к состоянию кризиса. Чрезвычайно важное значение имеет предсказуемое и устойчивое финансирование; поэтому Фонд миростроительства, который играет важную роль в этом отношении, должен реагировать более своевременным и эффективным образом. Его правительство недавно утвердило выделение нового взноса в Фонд.

38. **Г-н Паудел** (Непал) говорит, что миростроительство — это длительный и тяжелый процесс. Он также отмечает, что важно искоренить причины конфликта и активизировать деятельность в области развития.

39. **Г-н Кансела** (Уругвай) говорит, что как одно из ведущих государств, предоставляющих войска для операций по поддержанию мира, Уругвай приобрел существенный опыт в области миротворчества; однако важно признать, что на местах усилия в области миротворчества и миростроительства часто осуществляются параллельно. Он намерен использовать опыт своей страны в обеих областях для поддержки работы Комиссии.

40. **Г-н Сангку** (Южная Африка) говорит, что тот факт, что все четыре страновые структуры занимаются африканскими странами, свидетельствует о тех серьезнейших вызовах, с которыми сталкиваются многие страны этого континента, стремящиеся выйти из сложных ситуаций, но нуждающиеся при этом в поддержке со стороны международного сообщества. Таким образом, Комиссия воплощает в себе волю международного сообщества. Южная Африка по-прежнему привержена делу изыскания новаторских решений тем вызовам, которые стоят на пути стран, выходящих из конфликта.

41. **Г-н Херчиньский** (Польша) говорит, что вопросы безопасности, развития и прав человека являются тесно взаимосвязанными аспектами миростроительства, которым его правительство особенно привержено. Польша намерена использовать свой собственный опыт в стремлении помочь постконфликтным странам добиться успеха в осуществлении преобразований.

42. **Г-н Коне** (Буркина-Фасо), выражая поддержку намеченным Председателем целям, говорит, что его страна полностью привержена делу содействия усилиям Комиссии по оказанию помощи странам, выходящим из конфликта.

43. **Г-н Зинсу** (Бенин) говорит, что важно и дальше наращивать взаимодействие между процессами миротворчества и миростроительства, с тем чтобы упрочить связи с Советом Безопасности. Большой упор необходимо делать на искоренении причин конфликта пока международное сообщество в состоянии влиять на процессы преобразований в постконфликтных странах. Кроме того, огромное значение также имеют восстановление государственности и государственных институтов и создание экономики мира.

44. **Г-н Бенфреха** (Алжир) говорит, что его делегация привержена делу оказания поддержки работе Комиссии, которая играет чрезвычайно важную роль в обеспечении стабильности в странах, выходящих из конфликта.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.